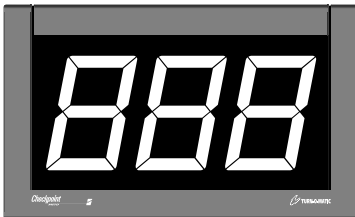


USER MANUAL MODE D'EMPLOI BEDIENUNGSANLEITUNG MANUAL DEL USUARIO BRUKSANVISNING



Indicator V3 IN902 / 903
Afficheur V3 IN902 / 903
Anzeige V3 IN902 / 903
Indicador V3 IN902 / 903
Tablå V3 IN902 / 903



Copyright © Checkpoint Systems, Inc.

Checkpoint®



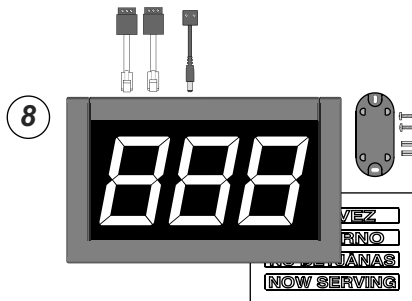
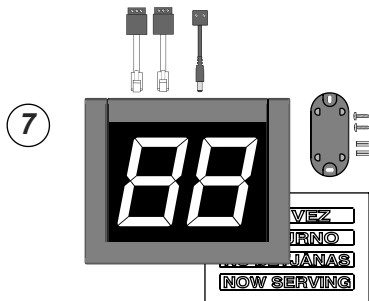
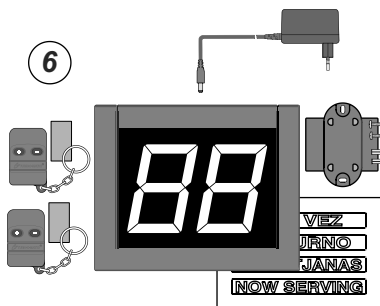
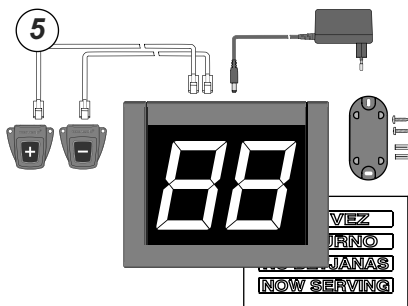
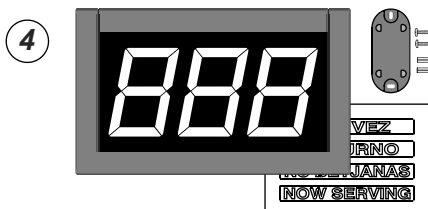
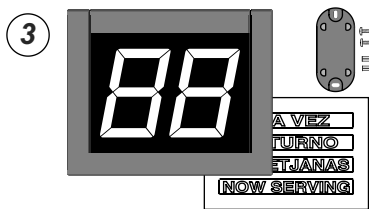
Product configurations

Produire configuration

Produkt konfigurationen

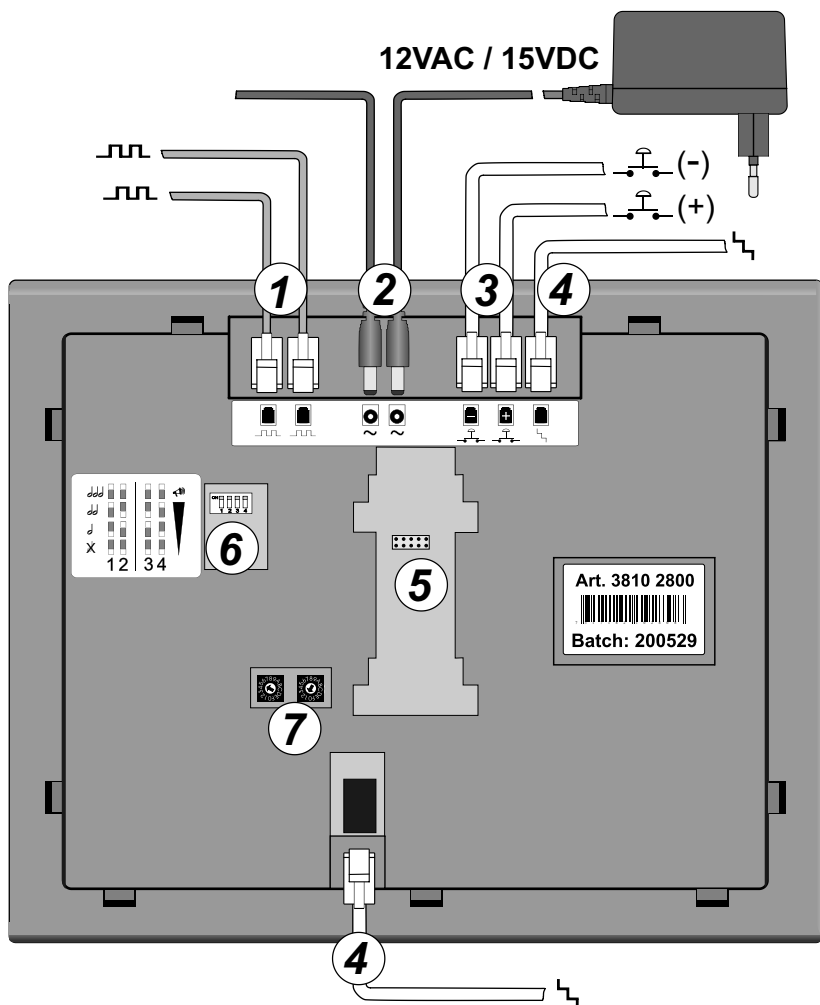
Producto configuraciones

Produkt konfigurationerna



1. Indicator Module V3 IN902M 2. Indicator Module V3 IN903M 3. Indicator V3 IN902 4. Indicator V3 IN903 5. Indicator pack V3 IN902 PB 6. Indicator pack V3 IN902 RF 7. Indicator pack V2service IN902 8. Indicator pack V2service IN903	
	1. Tablă modul V3 IN902M 2. Tablă modul V3 IN903M 3. Tablă V3 IN902 4. Tablă V3 IN903 5. Tablă paket V3 IN902 PB 6. Tablă paket V3 IN902 RF 7. Tablă paket V2service IN902 8. Tablă paket V2service IN903

Connections and setting-switches (on back of Indicator)
Branchements et site-commutateurs (l'afficheur verso)
Verbindungen und Untergang- Schalthebel (Anzeiger Rücken)
Conexiones y escena-interruptores (en detrás de Indicador)
Kopplingar och sättande-kontakter (på rygg avTablån)



1. Data In / Out, RJ10 modular plug 2. Power In / Out, 2.5 mm DC plug. Max. 5m(16½ ft) cable length In from power supply. Max. 1m(3 ft) cable length Out to next Indicator. 3. Push Buttons (- and +), RJ10 modular plug 4. Cascade display In / Out, RJ10 modular plug 5. Wireless Push Button receiver, IDC-10 pin 6. Sound tone and volume setting 7. TOM-Net address setting	
	1. Data In / Ut, RJ10 modular plugg 2. Power In / Out, 2.5 mm DC plugg. Max. 5m(16½ ft) kabel längd In från nätaggregat. Max. 1m(3 ft) kabel längd Ut till nästa Tablå. 3. Tryckknappar (- and +), RJ10 modular plugg 4. Kaskad In / Ut, RJ10 modular plugg 5. Trådlös tryckknapp mottagare, IDC-10 polig 6. Ljud ton och volym ställning 7. TOM-Net adress ställning

Connection adapters (Indicator V2service)

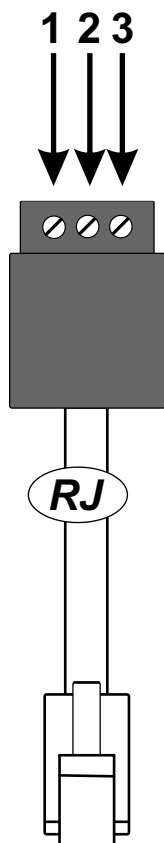
Relation adaptateurs (l'afficheur V2 service)

Anschluß Zwischenstecker (Anzeige V2service)

Conexión adaptadores (Indicador V2 service)

Koppling adaptern (Tablå V2service)

12VAC / 15VDC



DC. 12VAC; connect one lead to 1 and the other lead to 2. 15VDC; connect minus (-) lead to 1 and plus (+) lead to 2. RJ. Push Button; connect one lead to 2 and the other to 3. Use one adapter for + PB and one adapter for - PB. Cascade; connect one lead to 1 and the other lead to 2. TOM-Net; connect shield to 1, white lead to 2 and brown lead to 3.	
	DC. 12VAC; anslut en ledare till 1 och den annan till 2. 15VDC; anslut minus (-) ledaren till 1 och plus (+) ledaren till 2. RJ. Push Button; anslut en ledare till 2 och den annan till 3. Använd en adapter till + PB och en adapter for - PB. Cascade; anslut en ledare till 1 och den annan till 2. TOM-Net; anslut skärmen till 1, den vita ledaren to 2 och den bruna ledaren till 3.

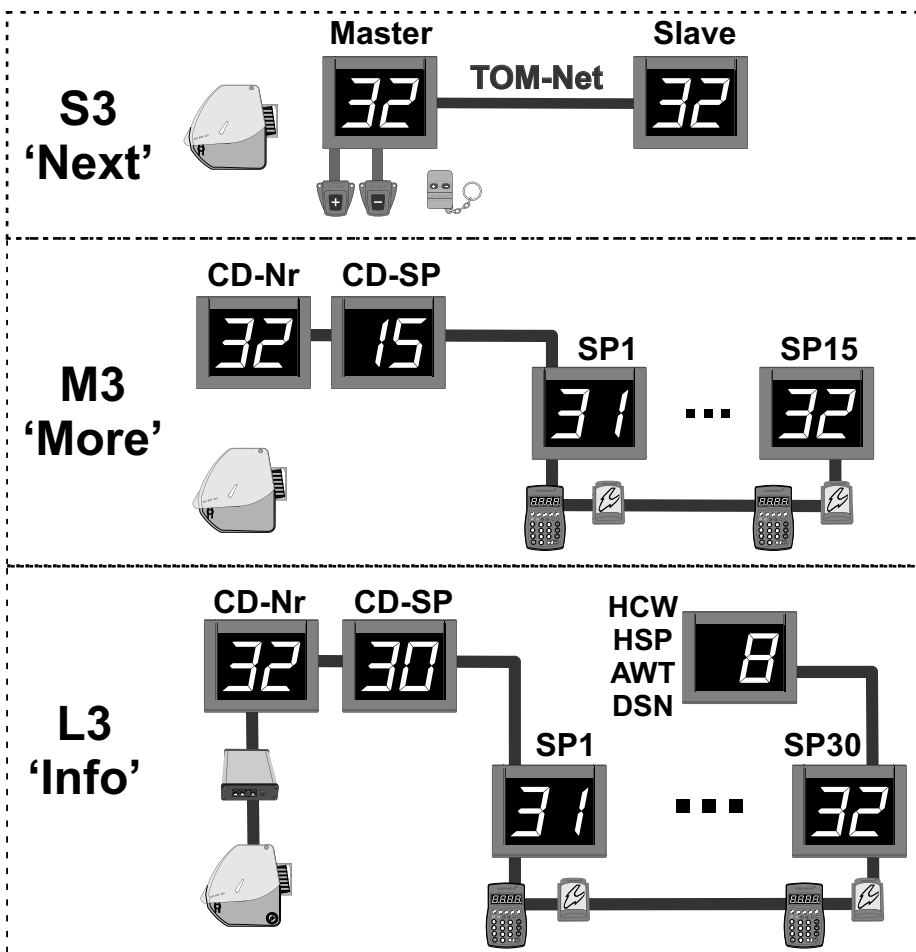
Indicator address setting (V3 systems)

Vérification des adresses de l'afficheur (V3 système)

Anzeige-Adresse einstellung (V3 Systeme)

Selección de las clavijas de dirección del indicador (V3 sistemas)

Tablåns TOM-Net adress inställning (V3 system)



Disconnect power to the Indicator. Use a small screwdriver to rotate address switches to these settings:

S3. Master '51', Slave '50'.

M3. CD-Nr '50', CD-SP '60',
SP1 '51' ... SP15 '5F'.

L3. CD-Nr(ST A..E) 'C1...C5',
CD-SP(ST A..E) 'D1...D5'.
Recall-Nr (ST A..E) 'CA...CE',
Recall-SP (ST A..E) 'DA...DE'.
SP1 '51'...SP16 '61'...SP30 '6F'.
HCW (ST A..E) 'BA...BE',
HSP 'B9', AWT(ST A..E)'3A...3E',
DSN (ST A..E) '31...35'.

Avbryt elektricitet till Tablån. Använd en liten skruvmejsel och vrid på adress pilarna till de här inställningar:

S3. Master '5 1', Slave '5 0'.

M3. CD-Nr '5 0', CD-SP '6 0',
SP1 '5 1' ... SP15 '5 F'.

L3. CD-Nr(ST A..E) 'C1...C5',
CD-SP(ST A..E) 'D1...D5'.
Recall-Nr (ST A..E) 'CA...CE',
Recall-SP (ST A..E) 'DA...DE'.
SP1 '51'...SP16 '61'...SP30 '6F'.
HCW (ST A..E) 'BA...BE',
HSP 'B9', AWT(ST A..E)'3A...3E',
DSN (ST A..E) '31...35'.

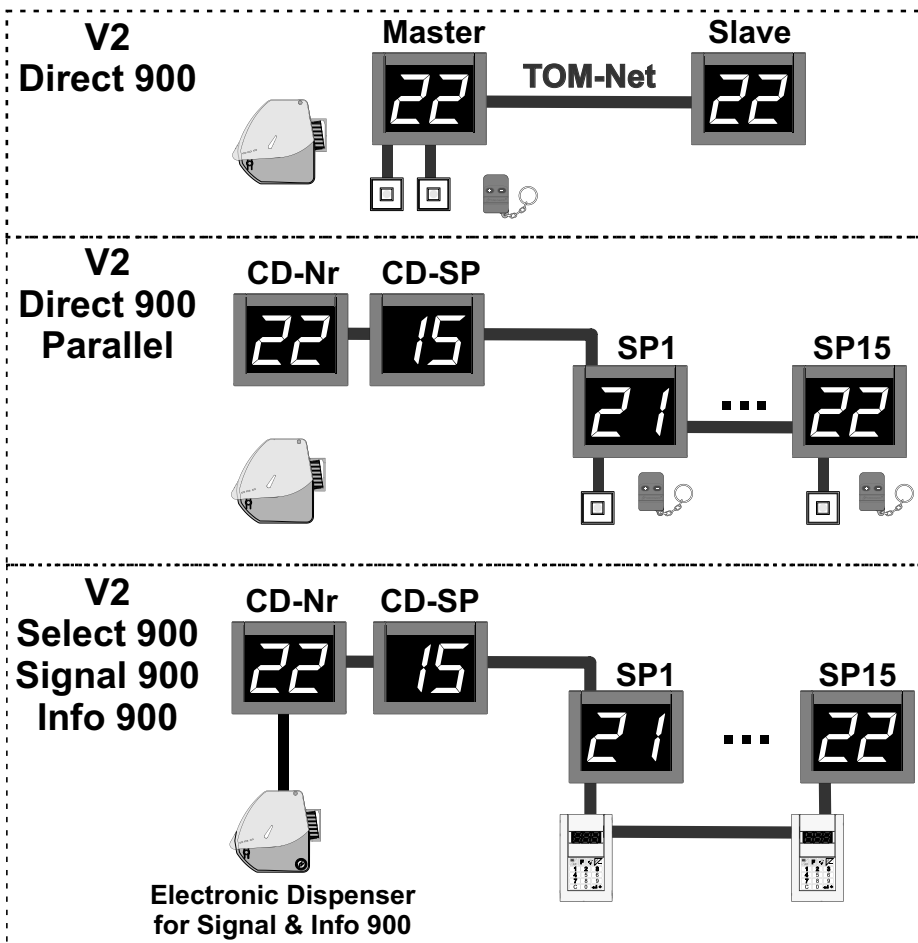
Indicator address setting (V2 systems)

Vérification des adresses de l'afficheur (V2 système)

Anzeige-Adresse einstellung (V2 Systeme)

Selección de las clavijas de dirección del indicador (V2 sistemas)

Tablåns TOM-Net adress inställning (V2 system)



Disconnect power to the Indicator.
Use a small screwdriver to rotate
address switches to these settings:

V2 Direct 900

Master '21', Slave '20'.

V2 Direct 900 Parallel

CD-Nr '20', CD-SP '30',
SP1 '21' ... SP15 '2F'.

V2 Select 900, Signal 900, Info 900

CD-Nr '20', CD-SP '30',
SP1 '21' ... SP15 '2F'.

Avbryt elektricitet till Tablån. Använd
en liten skruvmejsel och vrid på
adress pilarna till de här inställningar:

V2 Direct 900

Master '21', Slave '20'.

V2 Direct 900 Parallel

CD-Nr '20', CD-SP '30',
SP1 '21' ... SP15 '2F'.

V2 Select 900, Signal 900, Info 900

CD-Nr '20', CD-SP '30',
SP1 '21' ... SP15 '2F'.

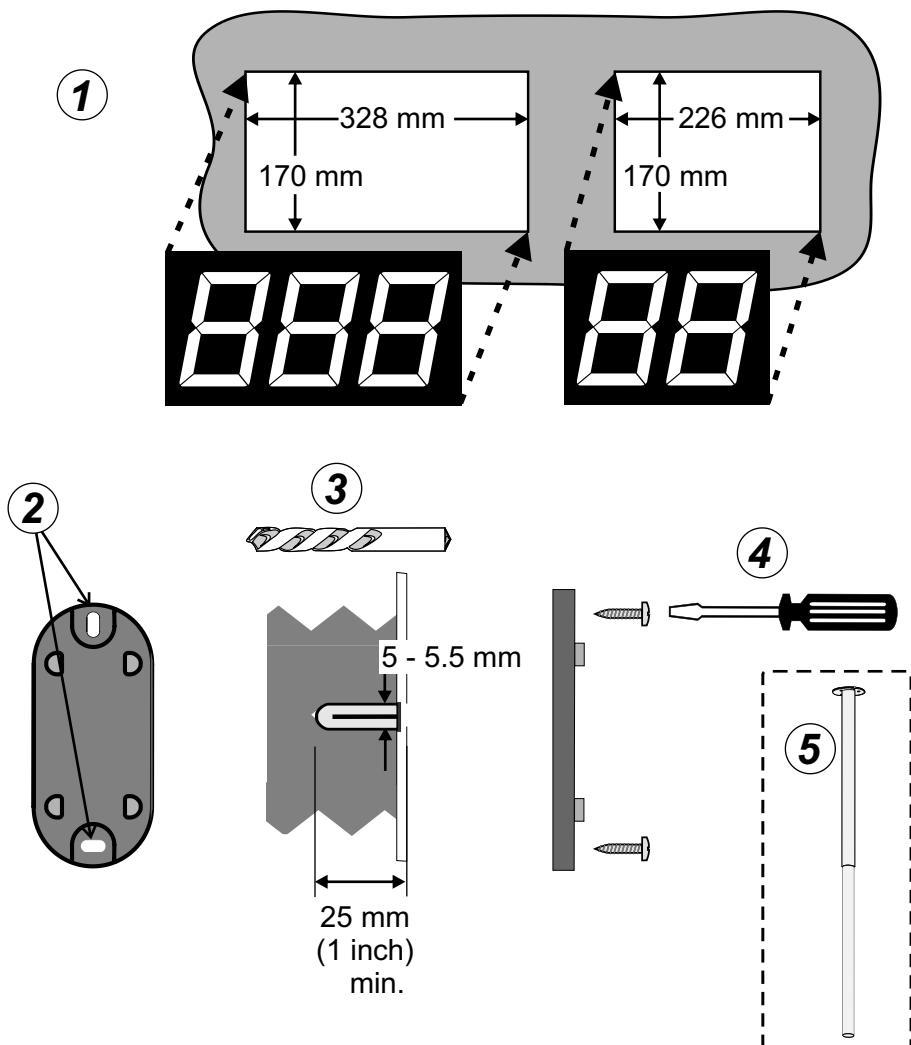
Indicator mounting

Montage de l'afficheur

Befestigung der Anzeige

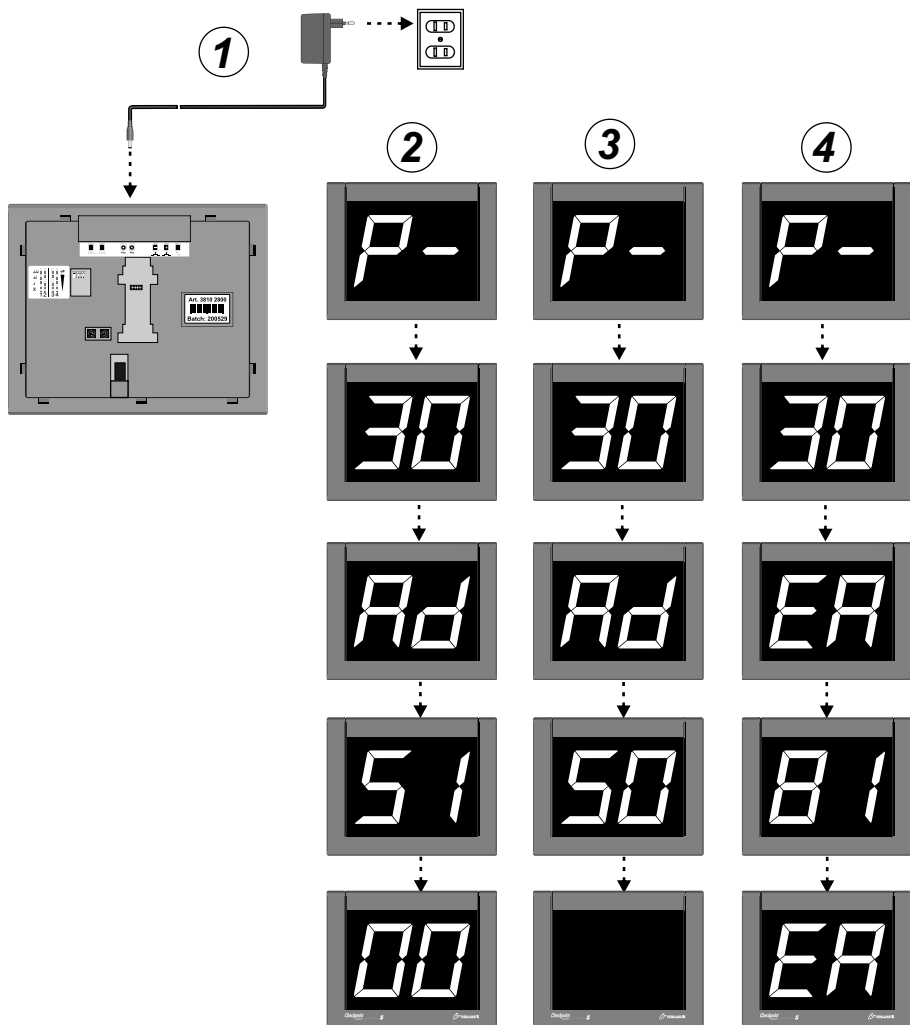
Colocación del indicador

Montering av Tablån



1. Indicator Modules click into 3 or 6 mm thick aluminium/acrylic plastic panels with cutout sizes shown. 2. Indicators include a mounting bracket that must be fastened. Mark hole location using bracket as template. 3. For fastening in other than solid wood, use included expander plugs. 4. Screw in included wood screws, but not so hard that bracket bends. 5. OPTION: Indicator Ceiling Bracket	
	1. Tablå modulen klick in i 3 eller 6 mm tjock aluminium/acrylic plast panel med rektangulär hål storleken antecknat. 2. Tablåerna inkluderar ett fäste som måste göras fast. Markera var ni skall borra med hjälp av väggfästet. 3. Använd expander-plugg om det inte är trä ni skall skruva i. 4. Skruva in träskruven, men skruva inte så hårt att fästet böjer sig. 5. ALTERNATIV: Takfäste till Tablåer

Indicator Start-up
Démarrage de l'afficheur
Start der Anzeige
Inicio del indicador
Tablå Start



1. Plug power supply into a suitable mains outlet and into the Indicator.
2. An Indicator set to a Master address (51 or 21) displays:
Program Version ... TOM-Net address ...
Last number displayed at power OFF (00 / 000 if first start). If duplicate Master (not allowed) 'Ed' is displayed.
3. An Indicator set to a non-Master address (50, 20, 30, C1 etc.) displays:
Program Version ... TOM-Net address ...
Blank screen.
4. An Indicator set to an invalid address (ex. 81) displays:
Program Version ... EA ... address ... EA
... address ... EA ...

1. Sätt in nätaggregatet i ett passande vägguttag och in i Tablå.
2. En Tablå inställd till en Master adress (51 or 21) visar:
Program version ... TOM-Net adress ...
senaste siffror som visades vid ström frånkoppling (00 / 000 om första start). Om dubblett Master (inte tillåtet) 'Ed' visas.
3. En Tablå inställd till en icke-Master adress (50, 20, 30, C1 osv.) visar:
Program version ... TOM-Net adress ...
Tom skärm.
4. En Tablå inställd till en inkorrekt adress (ex. 81) visar:
Program version ... EA ... adress ... EA ...
adress ... EA ...

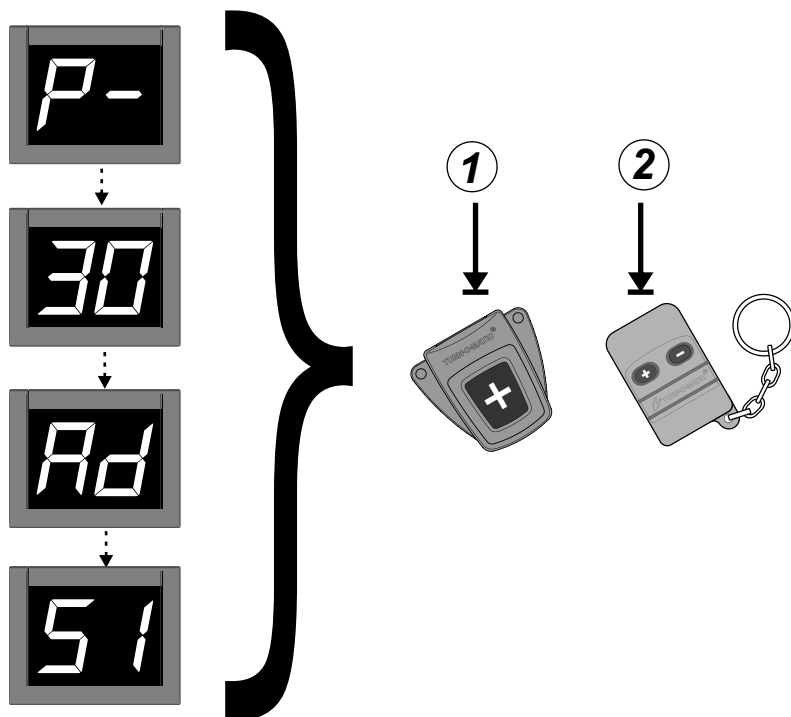
Indicator set-up options (V3 Master)

Configuration options de l'afficheur (V3 Master)

Anzeige setup Optionen (V3 Master)

Arreglo opciones del indicador (V3 Master)

Tablå inställnings alternativ (V3 Master)



1. Connect a Push Button to the Push Button + port on the Indicator. Restart the Indicator by disconnecting and reconnecting power. Hold the Push Button depressed during the Indicator start-up display sequence to enter the setup options.
2. Alternatively, for an Indicator pack with a wireless Push Button, hold the + button on the wireless Push Button depressed during the Indicator start-up sequence to enter the setup options.

1. Anslut en Tryckknapp till Tryckknapp + uttag på Tablå. Dra ut och sätta in ström kontakten igen för att göra en Tablå omstart. Håll tryckknappen nere under Tablåns start sekvens för att öppna inställnings optionerna.
2. Alternativt, för ett Tablå paket med trådlös Tryckknapp, håll + knappen nere på det trådlös Tryckknappen under Tablåns start sekvens för att öppnar inställnings optionerna.

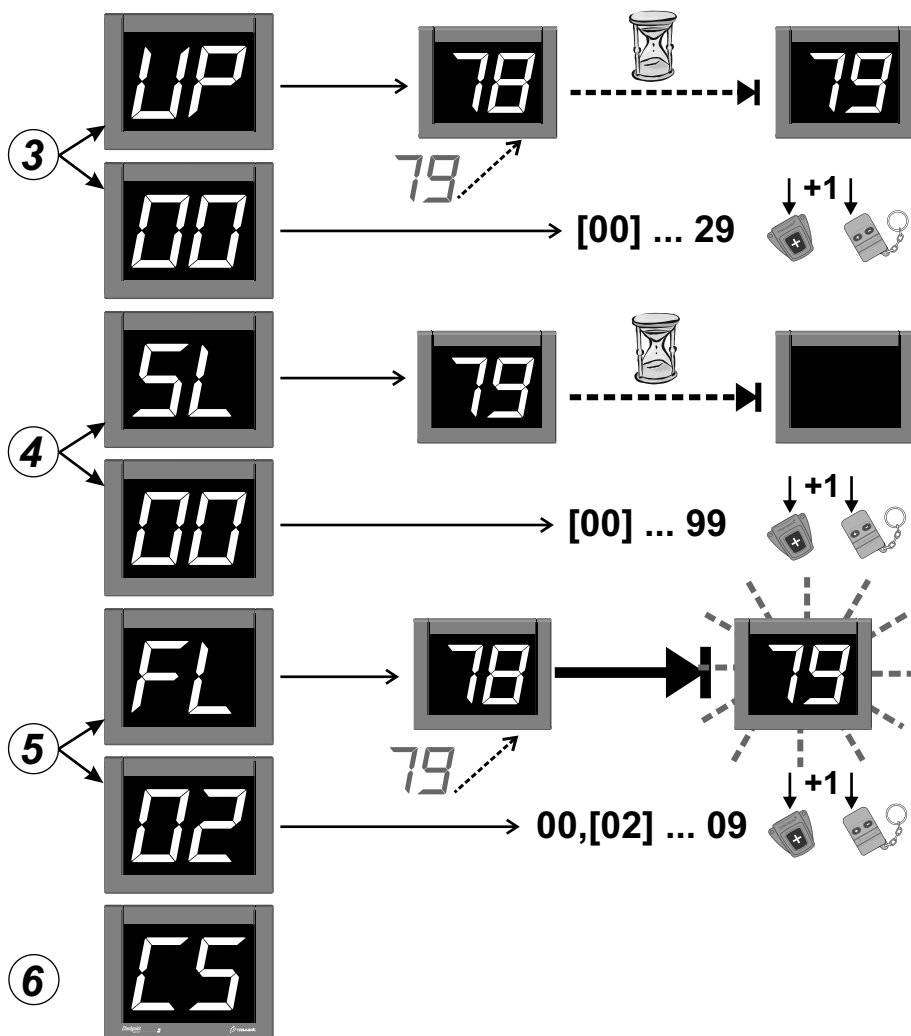
Indicator set-up options (V3 Master)

Configuration options de l'afficheur (V3 Master)

Anzeige setup Optionen (V3 Master)

Arreglo opciones del indicador (V3 Master)

Tablå inställnings alternativ (V3 Master)



3. 'Indicator Update delay (UP)' (on multiple push button presses) is displayed, followed by the current setting (seconds). Press push button to increment setting +1. 4. After 3 seconds with no push button presses, 'Indicator Sleep (SL)' is displayed, followed by the current setting (minutes). Press push button to increment setting +1. 5. After 3 seconds with no push button presses, 'Indicator Flashes (FL)' on number change is displayed, followed by the current setting. Press push button to increment setting +1. 6. After 3 seconds with no push button presses, Indicator displays 'CS' and saves the new settings to memory.	
	3. 'Tablå nummer visning tid före ändring (UP)' (vid flera trycknapps tryckningar) visas, följde efter vid den aktuella inställningen (sekunder). Tryck på Tryckknappen för att stega inställningen +1. 4. Efter 3 sek. utan tryckningar, visas 'Tablå släcks utan aktivitet (SL)', följde efter vid den aktuella inställningen (minuter). Tryck på Tryckknappen för att stega inställningen +1. 5. Efter 3 sek. utan tryckningar, visas 'Antal Tablå blinkningar när numret ändras (FL)', följde efter vid den aktuella inställningen. Tryck på Tryckknappen för att stega inställningen +1. 6. Efter 3 sek. utan tryckknappen tryckningar, visar Tablån 'CS' och sparar de nya inställningarna.

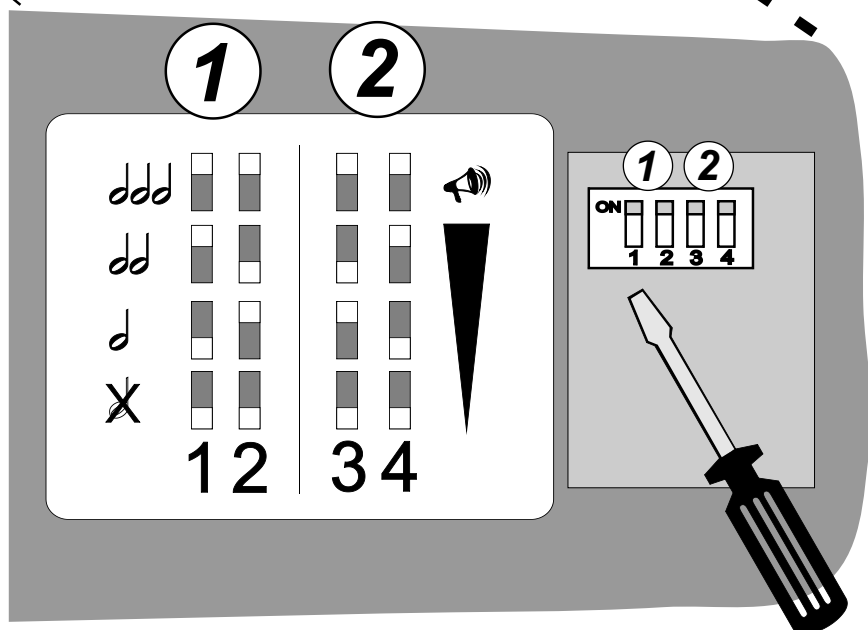
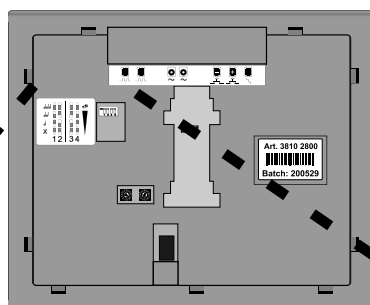
Indicator sound tone and volume settings

Tonalité et volume site de l'afficheur

Anzeiger Ton und Volumen einstellungen

Indicador tono y volumen selección

Tablå ljud ton och volym inställningar



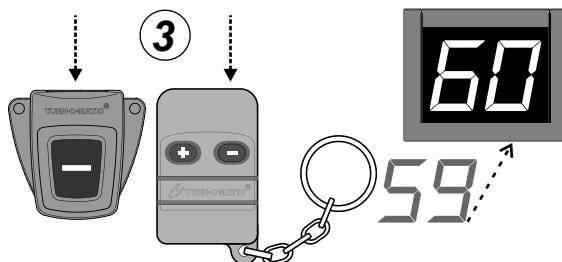
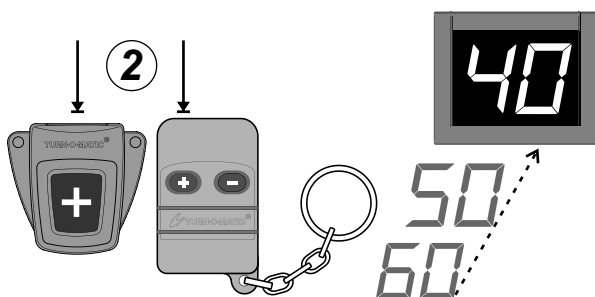
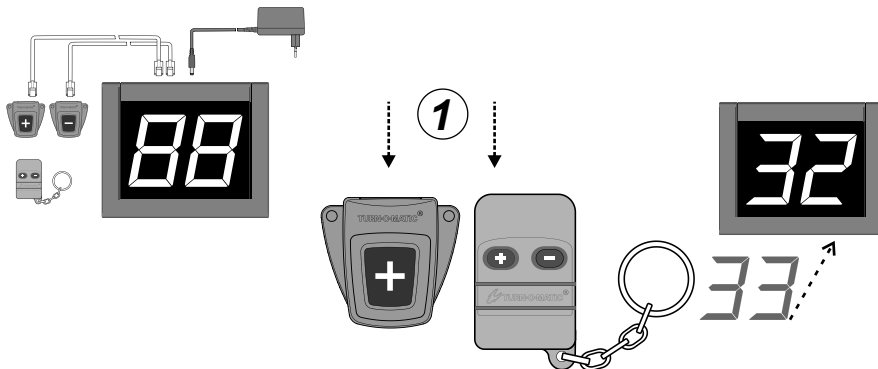
Use a small screwdriver to change switch settings.

1. Sound tone is set with switches 1-2:
 SW1-OFF, SW2-OFF = no sound (for 2 or more indicators in a cluster, set sound on for only one indicator)
 SW1-OFF, SW2-ON = single tone
 SW1-ON, SW2-OFF = double tone
 SW1-ON, SW2-ON = triple tone.
2. Sound volume is set with switches 3-4:
 SW3-OFF, SW4-OFF = low volume
 SW3-ON, SW4-OFF = medium volume (recommended for most installations)
 SW3-OFF, SW4-ON = high volume

Använd en liten skruvmejsel till att ändra omkopplare inställningar.

1. Ljud ton är inställd med 1-2:
 SW1-OFF, SW2-OFF = inget ljud (för 2 eller flera tablåer ihop, sätta ljud på för bara en tablå)
 SW1-OFF, SW2-ON = enkel ton
 SW1-ON, SW2-OFF = dubbel ton
 SW1-ON, SW2-ON = trefaldig ton.
2. Ljud volym är inställd med 3-4:
 SW3-OFF, SW4-OFF = låg volym
 SW3-ON, SW4-OFF = medelstor volym (rekommenderat för de mesta installationerna)
 SW3-OFF, SW4-ON = hög volym

Master Indicator operation
Master afficheur fonctionnent
Master Anzeiger verwendung
Master Indicador utilizacion
Master Tablå användning



Indicator must have + and - Push Buttons connected or have an installed RF receiver to use a Wireless Push Button.

1. To advance the displayed number +1, press the + Push Button or the + button on the Wireless Push Button.
NOTE: Master Indicator buffers up to 7 multiple push button presses.
2. To fast advance the displayed number +10, hold the + Push Button or the + button on the Wireless Push Button depressed 3 seconds.
3. To decrease the displayed number -1, press the - Push Button or the - button on the Wireless Push Button.

Tablån måste ha + och - Tryckknappar ansluten eller en monterad RF receiver för användning av en trådlös Tryckknapp.

1. För att stega visat nummer +1, tryck + Tryckknappen eller + knappen på den trådlösa Tryckknappen.
OBS: Master Tablån buffrar upp till 7 tryckknapps tryckningar.
2. För att börja bläddra fram visat nummer +10, håll + Tryckknappen, eller + knappen på den trådlösa Tryckknappen, nere 3 sekunder.
3. För att backa visat nummer -1, tryck - Tryckknappen eller - knappen på den trådlösa Tryckknappen.



Your local Turn-O-Matic supplier :

Votre distributeur Turn-O-Matic local :

Der Turn-O-Matic Lieferant an Ihrem Standort :

Éste es su proveedor más cercano de productos Turn-O-Matic :

Din Turn-O-Matic leverantör :

Regional contacts for Turn-O-Matic information:

USA and Canada

Checkpoint Systems, Inc.

101 Wolf Drive

Thorofare, NJ 08086

TEL: 800-257-5540 or 856-848-1800

FAX: 856-848-0937

Latin America

Checkpoint Systems

Americas International Office

9200 So. Dadeland Blvd, Suite 500

Miami, FL 33156, USA

TEL: +1-305-670-1136

FAX: +1-305-670-9493

Asia Pacific

Checkpoint Systems Asia Pacific

4/F Block A, Shatin Industrial Centre

5-7 Yuen Shun Circuit

Siu Lek Yuen, Shatin N.T. Hong Kong

TEL: +852-2527-2327

FAX: +852-2793-3980

Europe, Middle East and Africa

Checkpoint Systems Sverige AB

Turn-O-Matic International

Kanalvägen 18

194 26 Upplands Väsby, Sweden

TEL: +46-8-506-566-00

FAX: +46-8-506-566-99

www.checkpointsystems.com

COPYRIGHT

Checkpoint Systems, Inc.

All rights reserved. This publication may not be copied in whole or in part, or transferred to another medium, or translated into another language without the express written permission of Checkpoint Systems, Inc.

 **TURN-O-MATIC**® is a registered trademark of Checkpoint Systems, Inc.

Checkpoint®

